

STADIONBLATT



KSV



KALTERER SPORTVEREIN FUSSBALL

1. AMATEURLIGA

Nr. 8 /35. Jg.

Samstag, 2. März 2024

15.00 Uhr

Gespielt
wird
auf dem
neuen Platz!



Raiffeisen Meine Bank.



Mannschaftskapitän Samuel Pürgstaller

Folgt uns auf facebook
und auf instagram



Heute

Kaltern - Haslach



KALTERN

www.kellereikaltern.com



Sarner Bike
Shop & Werkstatt

Revisions Center
Motorrad & Fahrrad
Verleih - Verkauf - Reparatur
Gewerbegebiet Gand 6
39052 Kaltern
Tel. 0471/661647 - Fax 0471/661849
info@sarnerbike.it - www.sarnerbike.it

KOMAG
REINIGUNGSTECHNIK

Bozner Boden Mitterweg 13/A
39100 BOZEN
Tel. 0471/301822
Fax 0471/301890
Internet: www.komag.it
E-Mail: info@komag.it

PAVEA
floor & more

www.pavea.it

hotel hasslhof
WOHNEN IM WEINBERG ★★★★★

INGENIEURBÜRO - STUDIO TECNICO

obrist & PARTNER

Dr. Ing. Obrist Ernfried
Dr. Ing. Scherer Christian
Geom. Profanter Mark

I-39052 Kaltern (BZ) Paterbichl 2
Tel. +39 0471 963 738
E-Mail: info@obrist-partner.it - www.obrist-partner.it

I-39052 Caldaro (BZ) Colle dei frati 2
Tel. +39 0471 966 788

1. AMATEURLIGA

Der 13. Spieltag

Auer - Olimpia Meran	2:0
Kaltern - Gargazon	1:1
Nals - Haslach	3:1
Oberau Juve - Überetsch	2:1
Plaus - Aldein Petersberg	0:0
Schluderns - Ulten	0:5
Tscherms Marling - SC Passeier	1:0

Der heutige Spieltag

Oberau Juve - Aldein Petersberg
Tscherms Marling - Überetsch
Auer - Gargazon
Kaltern - Haslach
Olimpia Meran - Schluderns
Plaus - Ulten
Nals - SC Passeier

TABELLE DER 1. AMATEURLIGA - Gruppe A

1.	Tscherms Marling	13	8	2	3	36 : 16	26
2.	Oberau Juve	13	7	5	1	27 : 10	26
3.	Gargazon	13	7	5	1	23 : 12	26
4.	Kaltern	13	7	3	3	24 : 13	24
5.	Nals	13	7	2	4	19 : 15	23
6.	Auer	13	7	1	5	23 : 15	22
7.	Überetsch	13	6	3	4	20 : 15	21
8.	Olimpia Meran	13	6	1	6	19 : 18	19
9.	Ulten	13	6	1	6	26 : 26	19
10.	Haslach	13	5	1	7	26 : 34	16
11.	Plaus	13	4	2	7	19 : 35	14
12.	SC Passeier	13	2	3	8	12 : 22	9
13.	Aldein Petersberg	13	0	5	8	9 : 27	5
14.	Schluderns	13	1	2	10	12 : 37	5

Der heutige Gegner: **Haslach**

Wir erinnern uns: Nachdem das erste Saisonspiel der Kalterer mit einer Niederlage begann, startete der KSV durch und und gewann dann 5 Spiele in Folge und legte damit den Grundstein für eine tolle Hinrunde. Diese schmerzhaft Niederlage kassierte man gegen den heutigen Gegner Haslach. Das sollte Grund genug sein, gegen die Bozner besonders motiviert aufzutreten. Die Haslacher haben in der Folge eine solide Hinrunde gespielt und liegen zur Halbzeit auf einem sicheren Mittelfeldplatz in der aktuellen Tabelle.

Haslach ist nach sieben Jahren in der 2. Amateurliga in der Saison 2015/16 wieder in die 1. Amateurliga aufgestiegen und spielt seitdem erfolgreich in dieser Klasse. Besonders gegen Kaltern, denn von den letzten 5 Begegnungen gab es für den KSV nur einen Sieg. Die Gesamtbilanz ist für Kaltern knapp negativ: 8 Siege, 7 Unentschieden und 9 Niederlagen. Torverhältnis 32:34.

seppi m
MULCHING EQUIPMENT SPECIALISTS

Seit Jahrzehnten auf dem Mulcher-Feld!

SEPPI M. AG - Mezzolombardo
T. 0461 1787500 · sales@seppi.com · www.seppi.com

Vertrieben durch starke Partner:

- Bertol Reinhold - Tramin
- AGRICENTER Spitaler - Eppan, Frangart



1. AMATEURLIGA Rückrundenbeginn

So verlief die Vorbereitung unserer Jungs

Am Montag, 22. Jänner bat Trainer Daniel Decristofaro seine Schützlinge erstmals auf den Platz. Zwei bis drei Trainingseinheiten standen pro Woche auf dem Programm, dazu immer ein Testspiel. Die Bedingungen im Altenburger Wald waren nahezu perfekt, alle Trainings und Spiele konnten plangemäß durchgeführt werden.

Apropos Spiele: Sechs Tests wurden in der Vorbereitung abgehalten. Den Auftakt machte das Heimspiel gegen Fiemme (Landesliga Trient), das mit 0:2 verloren wurde. Danach spielte man auswärts gegen den 1.-Amateurliga-Verein Plose (1:2-Niederlage, Tor von Matthias Toll), zu Hause gegen Landesligaklub Salurn (3:4-Niederlage, Tore von Rene Andergassen/2 und Thomas Debelyak), auswärts gegen die vierte Mannschaft von 1860 München (4:2-Sieg, Tore von Samuel Pürgstaller, Fation Imeri, Thomas Debelyak und Eigentor), sowie gegen 2.-Amateurligist Laag (4:4, Tore von Rene Andergassen, Maximilian Walder, Tobias Gasser und Tobias Ambach). In der vergangenen Woche wurde auch noch gegen 2.-Amateurligist Montan getestet, bei Redaktionsschluss stand das Ergebnis noch nicht fest.

Personell hat sich kaum etwas getan. Einzig Armin Micheli hat entschieden, kürzer zu treten. Zwei Verletzungen gibt es zu beklagen. Armin Stuefer hat im Test gegen Plose einen „Rossbiss“ am Oberschenkel erlitten. Dieser war so heftig, dass sich das Blut anstaute und sich unser Armin unters Messer legen musste. Er dürfte im Laufe der Rückrunde aber zurückkommen. Noch nicht absehbar ist die Rückkehr von unserem Offensivkünstler Theo Obermayr, der sich Ende Februar einer Knieoperation unterziehen musste. Wir wünschen beiden Spielern eine schnelle Genesung.



Zu Gast beim Viertligisten der deutschen Bundesliga: 1860 München II

Allianz

CHRISTIAN AMBACH

Goldgasse 2 · Kaltern

Tel. 0471/188 02 25

christian.ambach@assipro.bz

In allen Sparten gut versichert!

GREIFCHRISTIAN

Metalgestaltung · Fabbro artistico



metallgreif.com

eis. Innerhofer  



Eisherstellung mit Tradition in Kaltern seit 1967!

www.eisdiele-innerhofer.com



ELEKTRO AG
KALTERN - CALDARO

Restaurant - Biergarten
Geier Pizzeria



Laubencafé

...im Herzen von Kaltern



parc hotel
 Kaltern am See

Familie De Carli
 Tel. +39 0471 960 000 info@parchotel.info
 www.parchotel.info
 39052 Kaltern am See / Caldaro al Lago
 Klughammer/Pfaffen | Campi al Lago/Vadana
 Südtirol | Alto Adige



**Ein Platz
 für Ihre
 WERBUNG**

G+GALLMETZER
 BAUSCHLOSSEREI | CARPENTERIA

Krumbachweg - via Krumbach 1
 39052 KALTERN (BZ) CALDARO
 Tel. 0471-963426

E-mail: gerold.gallmetzer@gmx.de



des Sparer Alexander & Co
 Europastraße 34/C - 39052 Kaltern
info@sparer-transporte.com
 Tel. 3397600665

13. Spieltag: **Kaltern - Gargazon 1:1** Ein lachendes und ein weinendes Auge zum Abschluss

Aufstellung Kaltern: Daniel Iardino - Maximilian Walder, Fation Imeri, Hannes Zuech, Fabian Vikoler (ab 79. Rene Andergassen) - Tobias Gasser, Felix Florian, Simon Obermayr (ab 46. Daniel Spitaler) - Samuel Pürgstaller (ab 74. Alexander Bendetta), Thomas Debelyak, Matthes Rabanser (ab 61. Jonas Bernard)

Schiedsrichter: Vintari (Bozen)

Tore: 1:0 Samuel Pürgstaller (41.), 1:1 David Holzner (89.)

Mit diesem Hinrundenergebnis haben wohl nicht viele gerechnet: Nach einer ganz starken ersten Saisonhälfte geht der KSV als Viertplatzierte in die Winterpause, nur zwei Zähler hinter dem Führungstrio Tscherms Marling, Oberau Juve und Gargazon. Für die Rückrunde ist also noch alles drin.

Zum Abschluss der Hinrunde war auf dem Kalterer Sportplatz Gargazon zu Gast. Die Burggräfler haben sich im Sommer so prominent verstärkt wie kein anderer 1.-Amateurliga-Klub und kamen deshalb mit geballter Oberliga-Power nach Kaltern. Doch dort traf die Truppe von Kurt Forer auf eine äußerst unangenehme Kalterer Mannschaft, die um jeden Ball kämpfte, sich in jedes Zweikampfduell warf und lange Zeit auch in Führung lag. Nach einer scharfen Hereingabe brachte Samuel Pürgstaller die Kugel irgendwie zum 1:0 über die Linie (41.).

Mit diesem Resultat ging es in die Halbzeit. Nach der Pause erhöhte Gargazon wie erwartet das Tempo, doch der KSV war taktisch ideal eingestellt und ließ nicht viel zu. Kurz vor Schluss kassierte man aber trotzdem den Ausgleich. Nach einem Eckball kam David Holzner am zweiten Pfosten alleine zum Kopfball und netzte zum 1:1 ein.



Mehrheitlich in der Spielhälfte der Gargazoner spielten sich die heißen Szenen ab.



rh
ritterhof
 RESTAURANT



Für Kaltern ging die Hinrunde also mit einem lachenden und weinenden Auge zu Ende. Weinend, weil gegen Gargazon nur Sekunden bis zum Sieg gefehlt haben. Lachend, weil der KSV die große Star-Truppe an den Rand einer Niederlage brachte und für die Rückrunde weiterhin mittendrin im Rennen für ganz vorne ist. (td)



Tobias Gasser, Fabian Vikoler, Alexander Bendetta, Fatjon Imeri (von links oben) sowie Mathes Rabanser, Maxi Walder und Simon Obermayr im Spiel gegen Gargazon.

WASSER,
WÄRME,
WOHLBEFINDEN.



 T +39 0471 96 32 48
www.ambach.info

ambach 



**KAROSSERIE
MORANDELL**



KSV
KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Der ideale Treffpunkt ...



Eisbar

PIZZA VON 18 BIS 23 UHR

KALTERN - Altenburger Weg
Tel. 0471/964817



Elektro
Hermann
Feuer- & Regelungstechnik

- Schaltschrankbau
- Regelungstechnik
- Öl- und Gasfeuerungsanlagen
- Verkauf und Kundendienst

Rebschulweg 4/A - 39052 Kaltern - Tel. 0471 / 96 23 88
 ✉ info@elektro-hermann.it
 🌐 www.elektro-hermann.it



RITTERHOF

WEINGUT • TENUTA

www.ritterhof.it

I-39052 Kaltern - Weinstraße 1
39052 Caldaro - Strada del Vino No 1



KSV U11/Rot VSS 2023/24

Hinten v.l.n.r.: Co-Trainer Elias Kröss, Elias Vorhauser, Hannes Baumgartner, Isabel Ambach, Trainer Josef Simononi, Hannes Santer, Simon Mair Zozin, Betreuer Thomas Ambach, vorne von links: Lorenz Larch, Simon Dichristin, Elmedin Sabini, Fabian Tavernini, Simon Bieberbach, Xhoel Koni, Elijah Reiterer, Elija Dissertori



Mannschaftskader U11/Rot-Jugend 2023/24

Bieberbach Simon (T)	02.12.2012 Tormann
Tavernini Fabian (T)	28.10.2012 Tormann
Larch Lorenz	22.08.2012 Rechtsverteidiger, rechtes Mittelfeld
Mair Zozin Simon	11.02.2012 Linksverteidiger, linkes Mittelfeld
Dichristin Simon	03.07.2012 Innenverteidiger, defensives Mittelfeld
Baumgartner Hannes	14.03.2012 Innenverteidiger, offensives Mittelfeld
Santer Hannes	13.05.2012 Linksverteidiger, linkes Mittelfeld
Ambach Isabel	05.05.2012 defensives, offensives Mittelfeld
Dissertori Elija	08.09.2012 Stürmer, rechtes Mittelfeld
Reiterer Eliah	07.05.2012 Stürmer, offensives Mittelfeld
Vorhauser Elias	25.01.2012 Stürmer, linkes Mittelfeld
Sabani Elmedin	29.10.2012 Stürmer, rechtes Mittelfeld
Koni Xhoel	14.05.2012 Stürmer, rechtes Mittelfeld

Trainer: Simonini Sepp und Elias Kröss **Betreuer:** Thomas Ambach

Mannschaftsvorstellung

Unsere U-11 Kaltern Rot besteht aus 12 Buben und 1 Mädchen, alle Jahrgang 2012. Sieben davon sind im 1. Semester und 6 Spieler im 2. Semester 2012 geboren. Dies macht im Jugendbereich manchmal einen großen Unterschied zwischen den Mannschaften aus. Das Wachstum der Kinder können und wollen wir nicht beeinflussen. Was wir machen können ist, jeden Spieler bestmöglich in seiner sportlichen und persönlichen Entwicklung zu unterstützen. Wir legen großen Wert drauf, dass jeder Spieler auf zwei Positionen ausgebildet wird und somit sind wir in der Spielgestaltung sehr flexibel.

Rückblick Hinrunde

Wir sind in der Hinrunde sehr schlecht gestartet und mussten uns erst neu aufstellen. Durch einige Umstellungen in der Mannschaft wurden unser Spiel und auch die Leistung jedes Einzelnen besser. Im letzten Drittel der Meisterschaft konnten wir ein Remis und zwei Siege einfahren. Endlich wurde unser Durchhalten belohnt. Unser Zweikampfverhalten und der unermüdliche Einsatz Aller, begeisterte unser Publikum und uns Trainer. Die richtige Einstellung und der Siegeswille ließen die Mannschaft aufblühen. Diese positive Stimmung wollen wir beibehalten und weiterhin an der individuellen Entwicklung der Kids arbeiten. Trainiert wird die U-11 Rot von Elias Kröss und Sepp Simonini.

Werbeartikel · articoli promozionali

KALTERER SPORTVEREIN

Werde auch Du MITGLIED des KSV Fußball

FLAIM OPTIC

BRILLEN UND KONTAKTLINSEN MIT STIL

F&R BEREGNUNGSBAU

Kaltern | 0471 665344 | www.frbb.it

Bürotechnik

Computer Drucker Kartuschen

Handwerkerzone 3 Kaltern | www.bueroetechnik.it

SEELEITEN

LAKE SPA HOTEL



BAUMSCHULEN • VIVALI

BRAUN

KIKU

OSWALD SINN

GAS HEIZUNG
SANITÄR SOLAR

KALTERN - Tel. 0471 66 37 68

Gasthof · Pension · Restaurant

See Perle

Familie Rainer
St. Josef am See 28 - Kaltern
Tel. 0471/960158 - Fax 0471/960178
www.seeperle.com - info@seeperle.com

Morandell Helmuth
ZIMMEREI CARPENTERIA
39052 Kaltern - Altenburg 5A
Tel. 0471/964046

Tolermoler
Maler- und Gipsarbeiten

Christian Thaler
Kaltern
Mobil-Tel. 338/1299443

A-Jugend

Kaltern – St. Pauls 3:3

Am Mittwochabend spielte die A-Jugend auswärts gegen St Pauls. Ein grober Fehlpass unserer Gegner führte dazu, dass wir bereits nach knapp 30 Sekunden in Führung gehen konnten. Klevis versenkte von der Strafraumgrenze den Ball im Tor.

Wenige Minuten später kam ein Spieler der Paulsner im Strafraum zu Fall und der Schiri entschied auf Elfmeter. Nach nur fünf Minuten stand es bereits 1:1. In dieser Phase des Spiels hatten wir Schwierigkeiten mit dem offensiv spielenden Gegner und so stellten die Hausherren in der 11. Minute nach einem Eckball auf 2:1.

Nach und nach kamen wir besser ins Spiel und hatten einige Möglichkeiten, welche vorerst nicht zum Torerfolg führten. Auch unsere Gegner scheiterten zweimal am Aluminium. Trotzdem blieben wir hartnäckig und gegen Ende der ersten Halbzeit gelang es unserem Kapitän Marius Bernard, per Kopf zum 2:2 auszugleichen.

In der zweiten Halbzeit hatten wir dann mehr vom Spiel. In der 56. Minute war es wieder Marius Bernard, der auf 2:3 stellte. Daraufhin folgten weitere Großchancen, die leider nicht genutzt werden konnten. In der Schlussphase drängten die Gäste auf den Ausgleich.

Trotz starker Defensivleistungen konnte dieser nicht verhindert werden und so glichen die Paulsner in der 89. Minute zum 3:3 aus. Ein gerechtes Unentschieden. (jk)

KSV-Jugendtrainer-Sitzung

Allgemeine Infos aus der Jugendtrainer-Sitzung vom 18.01.2024

Am 18.01.2024 haben sich die Jugend-Fußballtrainer und die Jugendkoordinatoren zu ihrer 1. Sitzung im neuen Jahr getroffen. Es wurden mehrere Themen besprochen, aber besonders die Zusammenarbeit der Jugendtrainer war das Hauptthema dieser Jugendtrainer-Sitzung, wo es doch um die Weiterentwicklung und die Ausbildung unserer Jugendspieler geht.

Welche Angebote konnten wir unserer fußballbegeisterter Jugend im Winter anbieten? Die Fußballschule, die Mannschaften U-8, U-9, U-10 haben im Winter ein wöchentliches Hallentraining absolviert sowie die Teilnahme am Hallenturnier in Eppan und Tramin mit mehreren Mannschaften. Den Jahrgängen 2010, 2011, 2012 und 2013 haben wir ein wöchentlich freies Training auf dem Kunstrasen angeboten. Dieser Spielnachmittag ist sehr gut angekommen und es kamen durchschnittlich bis zu 30 Jugendliche zum Training. In dieser Zeit konnten die Trainer verschiedene Spielformen testen, so auch FUNINO.

Rückblick und interner Erfahrungsaustausch

Jeder Trainer gab sein Feedback zur Hinrunde und am Ende diskutierte man gemeinsam über Änderungen/Verbesserungen im Fußballkonzept. Bereits seit

LIEFERSERVICE SKORPION EXPRESS
Kostenlose Lieferung Kaltern/Eppan ab 2 Pizzas
Montag bis Sonntag 17.00 - 23.00 Uhr
Lieferung Kaltern - Eppan - Tramin

NEU im Angebot

- Hamburger (auch vegetarisch)
- Sushi und Frühlingsrollen
- Chicken Wings
- Pizza mit Vollkorn-, Kohleiteig oder Glutenfrei

Bestellung unter Tel.: 0471/96 28 31
Handwerkerzone 10 · 39052 Kaltern



Herbst 2023 arbeiten wir gemeinsam an unserem Fußballkonzept, welches nun mit der Fußballspielvariante FUNINO ergänzt wird und somit umgesetzt werden kann.

Was ist Funino?

Funino ist eine Fußball-Spielvariante, die auf kleineren Feldern mit weniger Spielern pro Mannschaft gespielt wird. Es fördert schnelles Passspiel, enge Ballkontrolle, Dribbling, Torschüsse und schnelle Entscheidungsfindungen. Kurz gesagt, es fördert die technischen Fähigkeiten, das Spielverständnis der Spieler und macht einen riesigen Spaß.

Wir haben einstimmig beschlossen, diese Trainingsform „Funino“ in unser Konzept einzubauen. Die dazu notwendigen Trainingsgeräte wurden bereits angekauft und stehen somit für die Rückrunde jedem Trainer zur Verfügung. Nun gilt es alle Trainer und Co-Trainer mit dieser Spielform vertraut zu machen, damit altersgerechtes Training angewandt wird. Auch da sind wir bereits auf einem guten Weg. An dieser Stelle danken wir unserem Präsidenten Alexander Spitaler für die volle Unterstützung und das offene Ohr für unsere Belange, für sein Organisationstalent und Liebe zum Jugendfußball. Auch ein großes Danke an alle Trainer für die so wertvolle Mitarbeit/Zusammenarbeit bei der Erstellung unseres Fußballkonzeptes und ein großes Danke auch an alle Betreuer für ihre so wertvolle Mitarbeit und Betreuung der Fußballkinder.

Vorteile für die Kinder?

Viele Ballkontakte, viele fußballspezifische Entscheidungen, viele Zweikämpfe, viele Torschüsse und viel Nettospielzeit pro Kind durch viele verschiedene Trainingsformen vom 1 gegen 1 bis zum 4 gegen 4 mit Gleichzahl, Gleichzahl mit Anspielern, Unter/Überzahl und v.m.

Nun liegt es an der Umsetzung: Jedes Training muss Spaß machen, anstrengend sein und so viele Fußballaktionen bieten, dass sich die Kinder immer wieder aufs Neue im Dribbeln, Passen und Toreschießen versuchen können. Also spielen, spielen und spielen. Das Spiel ist das beste Training und macht Kinder glücklich.

Vorteile für die Eltern?

Glückliche Kinder macht Eltern froh! Ohne Eltern geht nix! Auch euch liebe Eltern gilt großer Dank für die Unterstützung der Kinder und für das Vertrauen an uns Trainer.

Wir Trainer und Betreuer wünschen uns selbst, Freude und ein gutes Gelingen bei der Umsetzung dieser neuen Trainingsformen.

Sepp Simonini



bautechnik
Neue Wege in Umwelt-, Energie-, Gebäudetechnik und Tiefbau.
www.bautechnik.it
Vom Fach.

Wer nicht wirbt, wird vergessen!

SAUSE WIND TAXI
+39 339 744 04 83
KALTERN / CALDARO

SPORTBAU
SPORTSTÄTTENBAU

Fußballplätze | Tennisplätze | Fallschutzbeläge
Mehrzweckballspielfelder | Leichtathletikanlagen
Turnhallenbeläge | Beachsportanlagen
Turn- und Sportgeräte | Umzäunungen
Ballfangnetze | Reparatur- und Pflegeservice
Pflegeservice für Kunstrasenplätze

SPORTBAU
Sigmundskron 43
39100 Bozen
Tel. 0471 66 31 58
info@sportbau.it
www.sportbau.it

Unterplanitzing 6A
Tel/Fax +39 0471 962 834

German
FULL SERVICE

eni



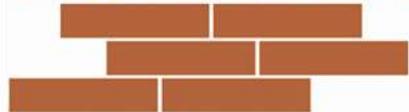
Starker Partner für ein starkes Team!

NIEDERBACHER
GASTROTEC

CLEANTEC
NIEDERBACHER

www.niederbacher.it | www.cleantec.info

BAUUNTERNEHMEN



STUPPNER ROBERT & CO. KG



Buchhaltung
Steuerberatung

Ivo Unteregger

www.dataservice-bz.it
ivo.unteregger@dataservice-bz.it

MORTEC
Tooor!

TORE UND ZÄUNE FÜR'S LEBEN
PORTONI E CANCELLI PER SEMPRE



GENERALI
Versicherungen

Kaltern, Bahnhofstraße 38
Tel. 0471 964300
Fax 0471 966760
generali.kaltern@gmail.com

U10-Jugend

Turnier in Tramin

Am Samstag, den 20. Jänner folgte unsere U10-Mannschaft der Einladung nach Tramin, um dort am Hallenturnier teilzunehmen. Insgesamt gab es drei Gruppen mit jeweils fünf Mannschaften. Unsere Jungs hatten es mit den Mannschaften Bozner FC, Montan, Obermais und Weinstraße Süd zu tun. Die Gruppe versprach spannende Spiele. Das erste Spiel bestritt unsere Mannschaft gegen Montan. Der Start in den Turniertag verlief nicht nach Plan und man musste eine 1:4 Niederlage hinnehmen. Spiel zwei verlief dagegen anders. Unsere U10 konnte gegen Weinstraße Süd einen 1:0 Sieg einfahren und man hatte die ersten drei Punkte auf dem Konto. Der dritte Gegner war Obermais. Das Spiel war sehr umkämpft, schlussendlich war es ein Treffer in der letzten Spielminute, der uns das Spiel kostete und man war gezwungen das letzte Gruppenspiel zu gewinnen, um überhaupt noch eine Chance für das Weiterkommen zu haben. Der letzte Gegner hieß Bozner FC, dieser hatte zuvor kein Spiel gewonnen, aber auch noch keines verloren (spielte dreimal Unentschieden). Die Jungs gingen sehr motiviert in das letzte Gruppenspiel. Die Bozner kombinierten sich nach vorne, doch unsere Abwehr hielt dagegen und wir wurden belohnt, ein Treffer kurz vor Schluss sicherte uns den Sieg und man konnte sich als Gruppenzweiter für die Viertelfinalspele qualifizieren. Als Gegner bekamen wir Montan zugelost. Keine guten Erinnerungen, doch die Mannschaft war top motiviert die Auftaktniederlage vergessen zu machen. Zwei Minuten im Spiel trafen die Montaner mit einem sehenswerten Freistoßtor, doch unsere U10 ließ nicht locker. Kurz vor Ende gelang es unseren Jungs den 1:1 Ausgleichtreffer zu erzielen. Das Spiel ging ins Siebenmeterschießen. Leider hat das die Mannschaft knapp verloren und das Turnier war für unsere Jungs beendet. Trotzdem können sie stolz auf ihre Leistung sein! In einem Turnier mit sehr starken Mannschaften kamen sie unter die besten 8. Bravo Jungs! (fv)



BIERGARTEN

KALTERN • CALDARO



Die Fußballer auf Reisen

Achtung München – die Kalterer Fußballer kommen! Das hieß es am Wochenende des 17. und 18. Februars. Da brachen Kapitän Samuel Pürgstaller & Co. nämlich zu einem Trainings- (und Teambuildings)-Lager in die bayrische Metropole auf. Es war ein Wochenende, das nicht nur die eine oder andere amüsante Anekdote lieferte, sondern auch fußballerisch einiges zu bieten hatte.

Los ging es am Freitagnachmittag, als sich die rund 30-köpfige Gruppe von Kaltern nach München aufmachte. Eine dreieinhalbstündige Fahrt (und eine nicht ganz so unkomplizierte Grenzüberquerung nach Deutschland) später trudelte der Tross im Hotel ein. Von Chef-Organisator Gerald Andergassen gab es anschließend eine kleine Kneipen-Tour, für die allermeisten ging es dann aber bald zurück ins Hotel, denn es stand ja ein intensiver Fußballtag an.

Als sich die KSV-Spieler am Samstagvormittag auf dem Trainingsplatz in München einfanden, staunte manch einer nicht schlecht. Ein Kunstrasenplatz inmitten eines Wohnblocks – das sieht man nicht alle Tage, vor allem, wenn man zu Hause eine so wundervolle Anlage mitten im Wald stehen hat. Bei Nieselregen wurde eine Stunde lang trainiert, anschließend ging es zum Mittagessen, ehe am Abend das große Highlight anstand: Ein Testmatch gegen die vierte Mannschaft von 1860 München. Unsere Jungs zeigten dabei vor allem in der ersten Halbzeit eine bärenstarke Leistung und führten dank der Treffer von Samuel Pürgstaller, Fation Imeri (Foulelfmeter), Thomas Debelyak und eines Eigentors mit 4:0. Nach der Pause kamen die Münchner noch auf 2:4 heran, mehr passierte aber nicht.

Gemeinsam mit dem Gegner ging es danach in einen Münchner Biergarten, wo unsere Vorsänger Hannes Zuech und Armin Stuefer für mächtig Stimmung sorgten. Der obligatorische Disco-Besuch durfte anschließend natürlich nicht fehlen, Details hierzu halten wir an dieser Stelle besser geheim. Nur so viel: Die Kalterer Fußballer (und Trainer und sportlichen Leiter) haben an diesem Tag nicht nur auf dem Kunstrasenplatz groß abgeliefert.

Während ein Großteil der Mannschaft am Tag darauf die Heimreise antrat, blieben Gerald Andergassen, Trainer Daniel Decristofaro und einige junge Wilde noch in München, um sich das Match von 1860 München anzusehen. Alles in allem war das ein großartiges Wochenende, das noch lange in Erinnerung bleiben wird.




Café - Restaurant
MONDSCHNITZ
Marktplatz 5
I-39052 Kaltern (BZ)

Tel.: +39 0471 96 51 89
Fax: +39 0471 96 48 99
www.zumturm-kaltern.com



PERNSTICH Uwe - Kaltern

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 07.30 - 19.00
Sa: 07.30 - 18.30

Bahnhofstraße 36, Kaltern
Tel. 0471 965371



WERDE AUCH DU
MITGLIED
DES KSV FUßBALL

Pension
Remichhof

Ein Platz
für Ihre
WERBUNG



KALTERN - NEUMARKT



f FACCHINI
OSTEOPATHIE | PHYSIOTHERAPIE | TRAINING

Elektro RST

des Ramoser Stefan
39052 Kaltern (BZ)
Tel. 0471 965104
Mobil 339 7740620
elektro.rst@gmail.com

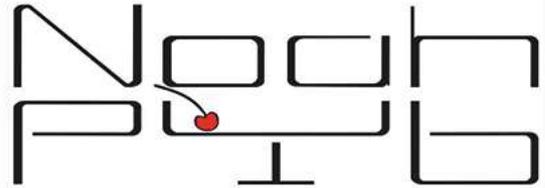


Werde auch Du
MITGLIED
des KSV Fußball

Die nächsten Spiele

A-Jugend	Montag	4. März	20.00	St. Martin Moos - Kaltern
B-Jugend	Mittwoch	6. März	19.00	Kaltern - Olimpia Meran
A-Jugend	Freitag	8. März	19.00	Kaltern - Schluderns

Ein
herzlicher Dank
geht an unseren
heutigen
Ballspender



KELLEREI-KALTERN-Expertentipp



Kaltern - Haslach

Tip

Mike Frena	3:1
Raphael Schieder	1:1
Anton Schieder	2:1
Hermann Vieider	3:0

Wer den richtigen Tipp abgibt, gewinnt
einen Zweierkarton Qualitätswein der KELLEREI KALTERN

MENDEL
SEIT • **BIER** • 2020

ALKA
HAPPY DRINKS

am | bach 
LIVING | INTERIOR DESIGN

einrichtung

bahnhofstraße 10 - kaltern
tel. 0471 963264

info@ambach.net - www.ambach.net

